Jenůfa

- □□

정보

개요
곡명: Jenůfa (원제 Její pastorkyňa), JW I/4
작곡가: Leoš Janáček (1854–1928)
대본: Janáček이 Gabriela Preissová의 희곡을 바탕으로 쓴 체코어 산문 대본
작곡 시기: 1894–1903년, 1907년 ·1908년 ·1915년 수정
초연: 1904년 1월 21일, Brno National Theatre. Cyril Metoděj Hrazdira 지휘
작품 범위: 전곡 3막 오페라

IMSLP: Jenůfa (Janáček, Leoš)

Wikipedia: Jenůfa

Leoš Janáček의 Jenůfa는 모라비아 농촌 공동체에서 비밀 임신, 책임 회피, 질투에 따른 폭력, 영아 살해, 공개 고백과 용서를 다루는 3막 오페라다. 이 글은 체코어 전곡을 다루며, 제 1막의 제분소, 제 2막의 은폐된
출산과 범죄, 제 3막의 결혼식과 진실 고백이 차례로 이어진다. Jenůfa, Kostelnička, Laca, Števa의 관계가 각 막의 사건을 움직이고, 마을 공동체의 시선이 사적인 죄를 공적인 재판으로 바꾼다.

출판 정보와 기준 판본

Janáček은 1894년에 작곡을 시작해 1903년에 초고를 마쳤으며, 1907년 ·1908년 ·1915년에 작품을 다시 손봤다. 1916년 Prague 공연을 위해 Karel Kovařovic가 관현악과 일부 장면을 수정한 판본은 20세기 국제 공연의 기준으로 널리 사용되었다 . 1918년 Vienna 공연은 Max Brod의 독일어 번역으로 이루어졌고 , 1924 년에는 Metropolitan Opera에도 올랐다.

이 문서의 기준 판본은 Charles Mackerras와 John Tyrrell이 정리한 1996년 Brno 1908판이다. 이 판본은 Janáček이 Brno에서 남긴 상태에 가까운 관현악과 말 선율을 복원하는 방향을 취한다. Kovařovic의 1916년 Prague판은 국제 수용을 넓힌 중요한 공연판이지만 , 두 판본은 관현악의 두께와 장면의 길이, 성악선의
억양에서 다른 결과를 만든다. 따라서 아래의 줄거리와 구조는 판본에 공통인 사건을 중심으로 설명하고, 판본 차이가 실제 공연을 바꾸는 지점은 별도로 밝힌다.

초기 악보와 판본의 출판 경로도 서로 다르다. Brno의 초기 상태, 1916년 Prague 수정판, 1918년 Vienna 수용판, 1996년 Brno 1908 복원판은 각각 다른 편집 목적과 공연 이력을 지닌다. 총보의 판본명과 편집자는 작품의 공연 이력을 구분하는 기준이 된다.

작곡 배경과 초연

Janáček Gabriela Preissová *Její pastorkyňa* .
, , , .

1904 1 21 Brno National Theatre Hrazdira . Prague , 1916 Kovařovic Prague
, 1918 Vienna 1924 Metropolitan Opera .
. 1996 Mackerras Tyrrell Brno 1908 Janáček
.

1 55 2 10 . Leoš Janáček Foundation
1 40 , 2 50 , 3 30 , 120 .
.

- : Jenůfa(soprano), Kostelnička(soprano), Laca(tenor), Števa(tenor), Grandmother Buryja(contralto)
- : , , , , mixed chorus
- : piccolo, flute 2, oboe 2, English horn, clarinet 2 in B♭/A, bass clarinet, bassoon 2, contrabassoon ad libitum
- : horn 4 in F, trumpet 2 in F/C/E trumpet ad libitum, trombone 3, tuba
- · : timpani, percussion, bells, harp
- : string section
- : horn 2, toy trumpet, xylophone, bells, solo string quintet

, , , , .
5 , , , .

1 :

Jenůfa Števa Kostelnička 1 Jenůfa
. Števa , Kostelnička 1 Jenůfa
. Števa . Jenůfa
Laca Števa . 1 ,
.

제 2막: Kostelnička의 집

겨울의 집에서 Jenůfa는 아이를 몰래 낳았고, 마을 사람들은 그녀가 Vienna에 가 있다고 알고 있다. Kostelnička는 Števa를 불러 아이를 인정하고 Jenůfa와 결혼하라고 요구하지만, Števa는 돈으로 책임을 넘기려 하고 이미 Karolka와 약혼했다고 말한다. Laca가 찾아오자 Kostelnička는 아이가 이미 죽었다고 거짓말한다 . Kostelnička는 Jenůfa의 미래와 집안의 명예를 지키려는 판단 끝에 아이를 강물에 빠뜨린다. 잠에서 깬 Jenůfa는 아이가 죽었다는 사실을 모른 채 기도한다. 이 막에서 범죄는 갑작스러운 악행으로
제시되지 않고, 공개될 수 없는 출산과 공동체의 수치가 한 사람의 판단을 몰아붙이는 과정으로 드러난다.

제 3막: 결혼식 날

봄의 결혼식 준비가 진행되는 동안 마을 처녀들과 할머니가 Jenůfa와 Laca를 축복한다. 얼음이 녹은 개울에서 아이의 시신이 발견되자 마을 사람들은 Jenůfa를 의심하고 몰아세운다 . Kostelnička가 범행을 고백하고, Karolka는 Števa와의 결혼을 거부한다. Jenůfa는 Kostelnička의 죄를 자신의 삶을 지키려 한 뒤틀린
선택으로 이해하고 용서한다. 마지막에는 Jenůfa와 Laca가 남아 상처와 진실을 받아들인 뒤 함께 살아갈
가능성을 선택한다.

말 선율과 장면의 연결

Janáček은 인물의 말투와 감정의 압력을 짧은 선율 단위와 반복되는 리듬으로 옮겼다. 같은 말과 동기가
상황에 따라 다른 강세로 돌아오므로 , 대사는 관현악과 분리된 낭송이 아니라 장면의 진행을 직접 움직이는
음악 재료가 된다. Jenůfa와 Laca의 짧은 말, Števa의 회피, Kostelnička의 압박된 독백은 각각의 사건과 함께 변하며, 공동체 장면에서는 개인의 죄가 집단의 목소리로 확장된다.

이 언어는 전통적인 아리아 중심의 번호 배열보다 산문 대화와 앙상블의 연속에 가깝다. Glyndebourne과 Metropolitan Opera의 공식 시놉시스가 제시하는 사건 순서를 따라가면, 제 1막의 상처가 제 2막의 은폐를 만들고 제 2막의 범죄가 제 3막의 공개 고백과 용서로 이어지는 인과가 분명해진다 . 이 세 막의 사건과 말의 흐름이 작품의 극적 구조를 식별하는 기준이 된다.

판본과 수용이 바꾼 공연

Kovařovic의 1916년 Prague판은 관현악과 일부 장면을 수정해 작품을 당시 국제 오페라 무대의 관행에 맞추었다. 그 판본은 Vienna와 다른 유럽 무대, Metropolitan Opera로 이어지는 수용의 통로가 되었다. Mackerras와 Tyrrell의 1996년 Brno 1908판은 Janáček의 원래 관현악 질감과 말 선율을 복원하는 반대 방향의 기준을 제시했다. 두 판본의 차이는 단순한 악보 표기의 문제가 아니라 장면의 길이, 성악과 관현악의 균형, 공동체 장면의 속도와 밀도를 바꾼다.

따라서 Jenůfa의 공연 기록을 읽을 때에는 작품명만으로 판본을 판단할 수 없다. 1904년 Brno 초연판, 1908 년 Brno판, 1916년 Prague Kovařovic판, 1918년 Vienna 수용판, 1996년 Mackerras·Tyrrell판은 서로
다른 편집 ·공연 이력에 놓인다. 어느 판본을 사용했는지 밝히는 일은 작품의 역사와 현재의 청취 경험을
연결하는 기본 정보다.

주요 자료

Jenůfa, Leoš Janáček 공식 사이트. 작곡 연대, 헌정, 초연, Prague·Vienna·Metropolitan Opera 수용, 줄거리와 배역을 확인하는 작곡가 관련 기관 자료다.
Její pastorkyňa, Nadace Leoše Janáčka. 작곡과 수정 연대, 말 선율, 초연과 소요 시간을 확인하는
재단 해설이다.
Jenůfa synopsis, Glyndebourne. 세 막의 사건 순서와 인물 관계를 확인하는 공연기관 시놉시스다 . Jenůfa, Metropolitan Opera. 체코어 대본, 세계 초연, 작품 성격과 음악 해설을 확인하는 공연기관 자료다.
Jenůfa, Greek National Opera. 1916년 Prague판, 1918년 Vienna 수용, 1996년 원전 복원
흐름을 보강하는 공연 자료다.
Leoš Janáček, Janáček Brno. Brno 초연과 Prague 거절, 이후 국제 수용의 경위를 확인하는 기관 자료다.